VERORDENING (EEG) Nr. 2057/77 VAN DE COMMISSIE

van 16 september 1977

betreffende de verkoop tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen van bepaalde soorten rundvlees zonder been die door de interventiebureaus zijn opgeslagen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 (2), en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 79/75 van de Commissie van 14 januari 1975 (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3109/76 (4), maandelijks een verkoop bij openbare inschrijving wordt gehouden van rundvlees zonder been uit de voorraden van de interventiebureaus ; dat niet alle hoeveelheden vlees waarvoor een openbare inschrijving is gehouden, toegewezen zijn ;

Overwegende dat het dienstig is over te gaan tot de verkoop van bepaalde voorraden rundvlees, uitgebeend overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2630/75 van de Commissie van 16 oktober 1975 betreffende het uitbenen van door de interventiebureaus overgenomen rundvlees (5) ;

Overwegende dat derhalve overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 216/69 van de Commissie van 4 februari 1969 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de afzet van het door de interventiebureaus aangekochte bevroren rundvlees (6), bepaalde soorten rundvlees zonder been tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen te koop dienen te worden aangeboden, doch dat tevens afwijkende bepalingen moeten worden vastgesteld, die met name nodig zijn ten aanzien van de betaling van de produkten ;

Overwegende dat zich tijdens de uitslag gevallen van overmacht kunnen voordoen ; dat de interventiebureaus in dergelijke gevallen de nodige maatregelen moeten kunnen nemen ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten in de sector rundvlees (7) is voorzien dat voor de produkten die in het bezit zijn van een interventiebureau en worden opgeslagen buiten het grondgebied van de Lid-Staat waaronder dit interventiebureau ressorteert, een verkoopprijs kan worden vastgesteld die verschilt van die voor de produkten die zijn opgeslagen binnen het betrokken grondgebied ; dat in Verordening (EEG) nr. 1805/77 van de Commissie van 4 augustus 1977 houdende bijzondere bepalingen in de sector rundvlees inzake de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1055/77 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten (8) de wijze van berekening van de verkoopprijzen van deze produkten is bepaald ; dat het ter voorkoming van ieder misverstand dienstig is om nader aan te duiden dat de in onderhavige verordening vastgestelde prijzen niet als zodanig voor deze produkten worden toegepast ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Met ingang van 19 september 1977 en zolang de voorraad strekt verkoopt het Duitse interventiebureau vlees, dat werd uitgebeend overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2630/75.

2. Tijdens de periode van 19 tot en met 30 september 1977 verkopen het Deense en Ierse interventiebureau elk ten hoogste 2 000 ton en het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk ten hoogste 500 ton vlees, dat werd uitgebeend overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2630/75.

3. De kwaliteiten en de prijzen van deze produkten zijn aangegeven in bijlage I.

4. De verkoop geschiedt overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 216/69 en volgens het bepaalde in deze verordening.

5. Op de in bijlage II vermelde adressen kunnen belangstellenden inlichtingen verkrijgen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.
(3) PB nr. L 10 van 15. 1. 1975, blz. 9.
(4) PB nr. L 351 van 21. 12. 1976, blz. 23.
(5) PB nr. L 268 van 17. 10. 1975, blz. 16.
(6) PB nr. L 28 van 5. 2. 1969, blz. 10.
(7) PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.
(8) PB nr. L 198 van 5. 8. 1977, blz. 19.

Artikel 2

In afwijking van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 216/69 wordt de prijs betaald naarmate de goederen uit de opslagplaats worden afgehaald, in evenredigheid met de betrokken hoeveelheden en uiterlijk op de dag vóór elke afhaling.

Artikel 3

In afwijking van artikel 4, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 216/69 en ingeval de bij een interventiebureau beschikbare hoeveelheden geringer zijn dan die, waarvoor op de dag van inwerkingtreding van deze verordening koopaanvragen werden ingediend, worden deze aanvragen geacht gelijktijdig te zijn ingediend.

Artikel 4

Indien de koper wegens overmacht de termijnen met betrekking tot de overneming niet in acht kan nemen, bepaalt het interventiebureau welke maatregelen op grond van de aangevoerde omstandigheid nodig zijn.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 17 september 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 september 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata (1) — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton (1) — Selling prices, expressed in units of account per tonne (1) — Salgspriser udtrykt i RE/ton (1)

1. DANMARK	*Ungtyre* 1. kvalitet	*Tyre prima* 1. kvalitet	*Stude* 1. kvalitet	*Kvier* 1. kvalitet	*Køer* 1. kvalitet	*Køer med kalvetænder* 1. kvalitet
Mørbrad		4 822	4 452			4 400
Fileter		2 637	2 465			2 265
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)		2 200	2 100			2 018
Udbenede forfjerdinger		1 814	1 700			1 650
Slag og bryst		1 475	1 475			1 375

2. DEUTSCHLAND	*Jungbullen*	*Ochsen*
Filets	6 593	6 607
Roastbeef	3 531	3 531
Unterschalen	2 344	2 291
Kugeln	2 376	2 317
Hüften	2 285	2 206
Kniekehlfleisch	1 816	1 816
Hessen	1 700	1 640
Dünnungen	1 435	1 385
Oberschalen	2 500	2 423

3. IRELAND	*Cows*	*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	4 000	6 205
Striploins	2 400	2 985
Insides		2 496
Outsides	—	2 486
Knuckles	—	2 358
Rumps	—	2 447
Hindquarters (excluding fillets and striploins)	1 865	—
Cube rolls	—	3 049
Forequarters (excluding cube rolls)	1 500	1 655
Plates and flanks	1 200	1 200
Brisket	1 217	1 428
Shins and shanks	—	1 643

4. UNITED KINGDOM	*Steers and Heifers*
Fillets	7 000
Striploins	3 228
Topsides	2 611
Silversides	2 599
Thick flanks	2 438
Rumps	2 550
Clod and sticking	1 500
Forerib	2 213
Pony	1 757
Shins and shanks	1 535
Thin flanks	1 033
Flank (plate)	1 014
Briskets	1 264

(1) Au cas ou les produits sont stockes en dehors de l'Etat membre dont relève l'organisme d'intervention detenteur, ces pris sont ajustes conformement aux dispositions du reglement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformita del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

DANMARK :

Direktoratet for markedsordningerne,
EF-Direktoratet,
Frederiksborggade 18,
1360 København K,
Tlf. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.

DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM),
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse),
Postfach 180107 — Adickesallee 40,
D 6 000 Frankfurt am Main 18,
Tel. (0611) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 727/04 11 156.

IRELAND :

Department of Agriculture and Fisheries, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 56, Telex 4280 and 5118.

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.